

**le tambour: die Trommel / der Trommler**

Parapampam rampampam

Sur ..... parapampampam

Petit tambour s'en ..... parapampampam

Il sent son ..... qui bat parapampampam

Au rythme de ..... parapampampam

Rapampampam rapampampam

Oh petit enfant pamrapampam

..... Parapampam rampampam

..... mon père parapampampam

À suivi le tambour parapampampam

Le tambour des soldats parapampampam

Alors je vais ..... parapampampam

Rapampampam rapampampam

Là ..... pour son retour

Mon tambour Parapampam rampampam

..... parapampampam

Ont pris leur beau tambour parapampampam

Et ont dit à ..... parapampampam

Ton père ..... parapampampam

Rapampampam rapampampam

Et l'enfant ..... parapampampam

Sur son tambour



**La version allemande:**

Kleiner Johnny  
 Wohin bei Nacht und Wind  
 Mit deiner Trommel, Kind  
 Du machst die Leute wach  
 Wohin läufst du nur  
 Johnny Tambour  
 Meine Trommel  
 Geb ich im Himmel her  
 Für Vaters Wiederkehr  
 Er lief der Trommel nach  
 Muss dort oben sein  
 Ganz allein  
 Goldene Trommeln  
 Spielte der Engelchor  
 Willst deinen Vater sehen  
 Musst du nach Hause gehen  
 War ein Traum ja nur



**Le verbe s'en aller (weggehen)**

je m'en vais	nous nous en allons
tu t'..... vas	vous .....
il s'..... va	ils .....
elle.....	elles s'en vont

**À traduire:**

- Ich fühle mein Herz. ....
- Er ist auf der Landstraße. ....
- Er hat seine Trommel (mit)genommen. ....
- Wo geht er hin? .....
- Er ist den Soldaten gefolgt. ....
- Sein Vater ist zurück. ....
- Alle Engel erwachen. ....